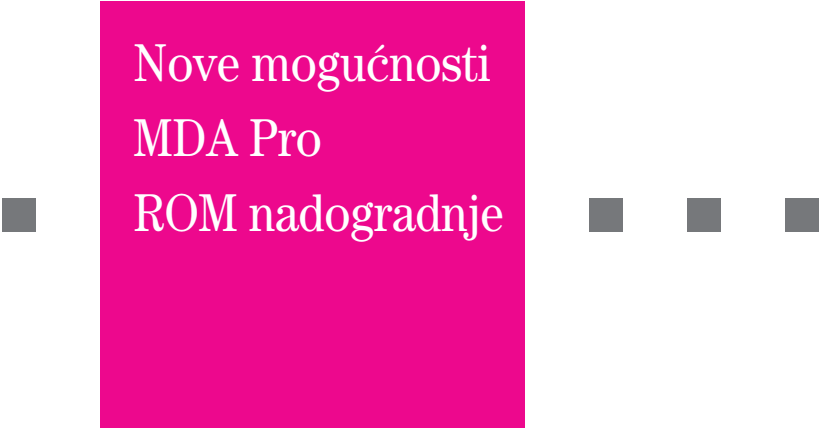


Nove mogućnosti  
MDA Pro  
ROM nadogradnje



T-Mobile



Nove mogućnosti  
MDA Pro  
ROM nadogradnje

## Sadržaj

1. Uvod .....	3
2. Novi ActiveSync 4.x .....	4
3. Nove mogućnosti rada s porukama i sigurnosti .....	5
3.1 E-pošta bez kašnjenja korištenjem push tehnologije .....	5
3.2 Isključivanje adrese e-pošte iz odgovora svima .....	5
3.3 Traženje kontakta na mreži .....	6
3.4 Poboljšana sigurnost e-pošte .....	9
3.4.1 Digitalno potpisivanje i šifriranje svih poruka .....	9
3.4.2 Potpisivanje i šifriranje pojedinačne poruke .....	10
3.4.3 Provjera digitalnog potpisa primljene potpisane poruke .....	11
4. Comm Manager .....	14
5. Namještanje Bluetooth SIM pristupa za automobilske mobile telefone .....	15
6. Namještanje Bluetooth stereo slušalica .....	16
7. Značenje kodova pogrešaka za ActiveSync .....	17

Microsoft, Windows, Windows NT, Windows Server, Windows Mobile, ActiveSync, Excel, Exchange Server, Internet Explorer, MSN, Outlook, PowerPoint i Word su ili registrirani trgovački znaci ili trgovački znaci tvrtke Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama i/ili drugim zemljama.

## 1. Uvod

Ovaj dokument opisuje Messaging & Security Feature Pack za Windows Mobile 5.0™ i nove programe koje možete naći u AKU 2 nadogradnji za svoj uređaj. Novi Messaging & Security Feature Pack omogućuje poslovnim korisnicima da budu povezani sa svojim Microsoft Office Outlook Mobile podacima kada su u pokretu i pomaže tvrtkama bolju zaštitu e-pošte. Funkcionira dobro s programom Exchange Server 2003 Service Pack 2 (SP2) i nudi izravno, nadogradivo i cjenovno učinkovito rješenje za mobilnu razmjenu poruka. Sada je podržan i A2DP, koji omogućuje korištenje Bluetooth stereo slušalice na Pocket PC telefonu. Ovaj dokument objašnjava kako koristiti nove i poboljšane mogućnosti svojeg mobilnog uređaja koje nudi ta nadogradnja i kako namjestiti Bluetooth stereo slušalice.

U dokumentu se objašnjavaju i poboljšanja Comm Managera.

## 2. Novi ActiveSync 4.x




Za usklađivanje Pocket PC telefona na koji je instaliran novi Messaging & Security Feature Pack s računalom, na računalu mora biti instaliran program Microsoft ActiveSync 4.x. Postupak instalacije je jednak kao i kod ranijih inačica. Pogledajte priručnik za upute za instalaciju.

## 3. Nove mogućnosti rada s porukama i sigurnosti

### 3.1 E-pošta bez kašnjenja korištenjem push tehnologije

Tehnologija Direct Push (push e-pošta) programa Messaging & Security Feature Pack omogućuje vam izravno primanje poruka e-pošte čim stignu, bez potrebe za prethodnim usklađivanjem vašeg Pocket PC uređaja s računalom. Koristeći tu novu mogućnost, sva nova e-pošta se šalje izravno na vaš Pocket PC telefon koristeći Exchange Server 2003 SP2 preko GPRS veze. Da bi Direct Push tehnologija funkcionirala, morate uključiti GPRS na svojem uređaju. Međutim, kada su istovremeno uključeni GPRS i Wi-Fi, push e-pošta će radije koristiti GPRS vezu, za koju vam se naplaćuje prema tarifi vašeg mrežnog operatora.

Za namještanje Pocket PC telefona za izravno primanje e-pošte koristeći Direct Push tehnologiju, učinite kako slijedi:

1. Na zaslonu Today taknite **Start > Programs > Comm Manager**.
2. Na zaslonu Comm Manager taknite gumb **Microsoft DirectPush**. Gumb  će se pretvoriti u , što znači da ćete e-poštu primati izravno čim pristigne.  
Kada je gumb u stanju , morate ručno preuzimati svoju e-poštu.

**NAPOMENA** Poput vašeg stolnog ili laptop računala, vaš Pocket PC telefon nudi vam brzu komunikaciju e-poštom, kao i jednostavan pristup vašim kontaktima, kalendaru i zadacima koristeći tu tehnologiju.

### 3.2 Isključivanje adrese e-pošte iz odgovora svima

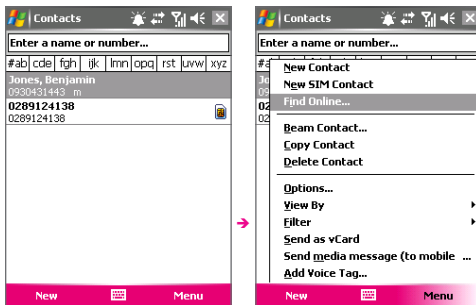
ActiveSync vam može pomoći u radu s e-poštom tako što će izbaciti vašu glavnu adresu e-pošte kada odgovarate svim pošiljateljima s uređaja. Time možete smanjiti broj poruka e-pošte koje primате i usklađujete tako što ćete biti sigurni da ne primate e-poštu koju ste sami poslali.

1. Taknite **Start > Programs > ActiveSync**.
2. Taknite **Menu > Options**.
3. Odaberite tip informacija **E-mail** i taknite **Settings**.
4. Taknite **Advanced**.
5. Upišite adresu e-pošte koju želite isključiti prilikom odgovaranja svim pošiljateljima u polje **Primary e-mail address**.

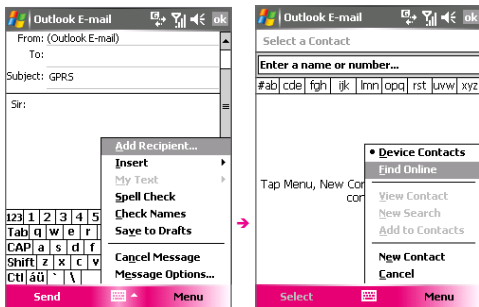
### 3.3 Traženje kontakta na mreži

Osim popisa kontakata na svojem uređaju, možete pristupiti i popisu kontakata u globalnom adresaru (Global Address List - GAL) svoje organizacije. To vam omogućuje brzo dodavanje primatelja pošte ili sudionika sastanka iz GAL-a. Pristup globalnom adresaru (GAL-u) moguć je ako vaša organizacija koristi Microsoft Exchange Server 2003 SP2 i ako ste dovršili prvo usklađivanje s Exchange Serverom.

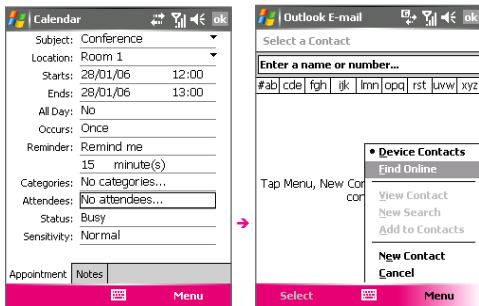
1. Obavite prvo usklađivanje s Exchange Serverom, ako to još niste učinili.
2. Taknite **Start > Contacts > Menu > View By > Name**.
3. Učinite nešto od sljedećeg:
  - U programu **Contacts** taknite **Menu > Find Online**.



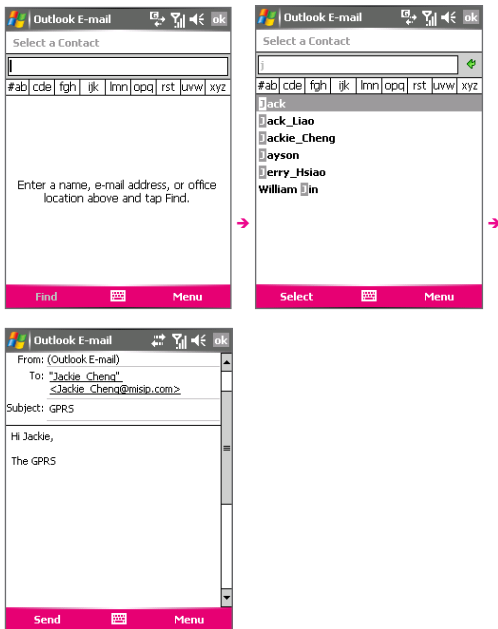
- U novoj poruci taknite okvir **To**. Taknite **Menu** > **Add Recipient** > **Menu** > **Find Online**.



- U novom pozivu za sastanak koristeći Calendar, taknite **Attendees**, a zatim taknite **Menu** > **Find Online**.



4. Upišite dio imena ili cijelo ime kontakta i taknite **Find**. Taknite **Select** za odabir željenog kontakta ili više njih s popisa.



**NAPOMENA** • Vaš uređaj mora biti podešen za podatkovnu vezu.

- Možete tražiti sljedeće informacije, pod uvjetom da se one nalaze u globalnom adresaru vaše organizacije: Ime / prezime / ime za e-poštu / nadimak / adresa e-pošte / lokacija ureda.

### 3.4 Poboljšana sigurnost e-pošte

Outlook Mobile nudi poboljšanu sigurnost u svrhu zaštite vaše e-pošte koju šaljete sa svojeg Outlook računa e-pošte. Poboljšane sigurnosne funkcije koriste Secure Multipurpose Internet Mail Extensions (S/MIME). Sada možete koristiti sljedeće:

1. Šifrirati svoju e-poštu koristeći autorizacijske šifre i certifikate za poboljšanje privatnosti i sprječavanje neovlaštenog presretanja i "špijuniranja" poruka e-pošte. Možete šifrirati poruku bez certifikata. No, za čitanje šifrirane poruke potreban vam je valjani certifikat za dešifriranje poruka e-pošte.
2. Digitalno potpisati svoje poruke e-pošte koristeći autorizacijske ključeve i certifikate da biste dokazali svoj identitet primateljima.

**NAPOMENA** S/MIME šifriranje i digitalni potpisi za Windows Mobile uređaje dostupni su samo kada se koriste uz Exchange Server 2003 Service Pack 2 ili noviju inačicu, koja podržava S/MIME. Ako ne koristite neki od tih proizvoda ili ako još niste obavili usklađivanje, te opcije nisu dostupne.

#### 3.4.1 Digitalno potpisivanje i šifriranje svih poruka

ActiveSync vam omogućuje namještanje šifriranja i potpisivanja e-pošte koristeći S/MIME. Da biste mogli uspješno potpisivati ili šifrirati e-poštu, morate dobiti valjani certifikat za potpisivanje ili šifriranje e-pošte.

1. Taknite **Start > Programs > ActiveSync**.
2. Taknite **Menu > Options**.
3. Odaberite tip informacija **E-mail** i taknite **Settings**.
4. Taknite **Advanced**.
5. Odaberite jedno ili oboje od sljedećeg:
  - Za potpisivanje sve odlazne e-pošte, tako da primatelj može biti siguran da je pošiljatelj poruke doista onaj za koga se izdaje i da poruka nije mijenjana na bilo koji način, označite potvrđni kvadratić **Sign all outgoing e-mail messages**.
  - Za šifriranje svih odlaznih poruka e-pošte, tako da sadržaj poruke bude zaštićen od čitanja bilo kome osim primatelju, označite potvrđni kvadratić **Encrypt all outgoing e-mail messages**.

6. Taknite **Choose Certificate** za odabir certifikata za potpisivanje ili šifriranje odlaznih poruka e-pošte. Ako ne odaberete potpisivanje ili šifriranje svih odlaznih poruka e-pošte, možete odabrati certifikate za potpisivanje ili šifriranje pojedinačnih poruka e-pošte.

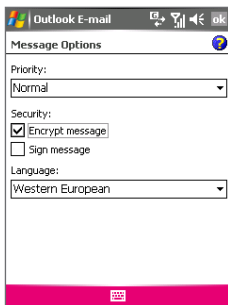
### 3.4.2 Potpisivanje i šifriranje pojedinačne poruke

Šifriranjem poruke zaštićujete njezin sadržaj tako što ga iz običnog teksta pretvarate u šifrirani (zakriveni) tekst. Takvu poruku može dešifrirati samo primatelj koji ima autorizacijski ključ.

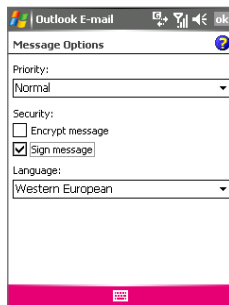
Digitalnim potpisivanjem poruke ubacujete svoj certifikat s autorizacijskim ključem. Time dokazujete primatelju da poruka doista stiže od vas, a ne od neke druge osobe koja se lažno predstavlja kao vi, a osim toga primatelju dokazuje da poruka nije usput bila preinačena.

Za uključivanje šifriranja i potpisivanja svih vaših odlaznih poruka, učinite sljedeće:

1. Kada ste u popisu poruka, taknite **Menu > Switch Accounts > Outlook E-mail**.
2. Taknite **New**.
3. Taknite **Menu > Message Options**.
4. Označite potvrдне kvadratiće **Encrypt message** i **Sign message** i taknite **OK**.



Šifriranje poruke

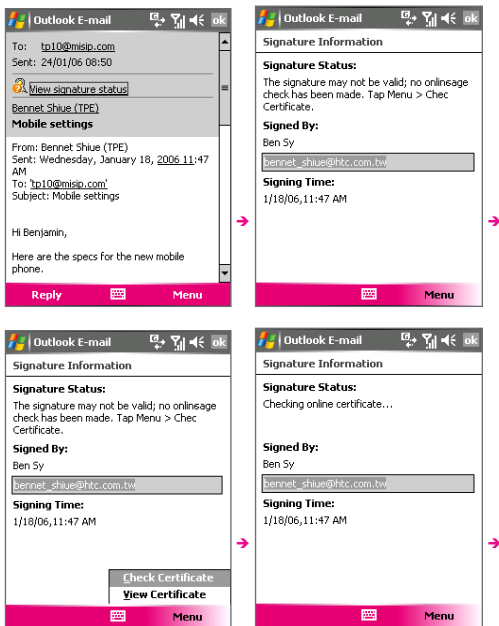


Potpisivanje poruke

### 3.4.3 Provjera digitalnog potpisa primljene potpisane poruke

Za provjeru digitalnog potpisa u poruci koju ste primili, učinite sljedeće:

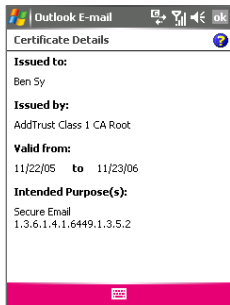
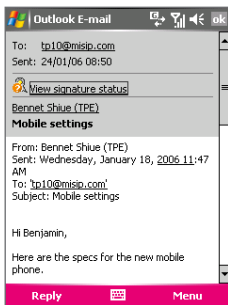
1. Otvorite poruku koja je digitalno potpisana.
2. Na vrhu poruke taknite **View Signature Status**.
3. Taknite **Menu > Check Certificate**.



## 12 Nove mogućnosti uređaja MDA Pro



Za prikaz detalja certifikata u poruci taknite **Menu > View Certificate**.

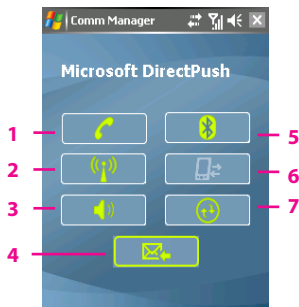


**NAPOMENA** Može postojati nekoliko razloga zašto digitalni potpis nije valjan. Primjerice, pošiljateljev certifikat može isteći, možda ga je povukao izdavalatelj, ili poslužitelj koji provjerava certifikate nije dostupan. U takvim slučajevima se možete obratiti pošiljatelju za rješavanje problema.

## 4. Comm Manager

Novi Comm Manager ima novi izgled i neke nove gumbe koji vam omogućuju jednostavnije upravljanje vezama. Novi gumbi omogućuju vam upravljanje podatkovnim vezama i funkcijom Exchange Server Direct Push.

**NAPOMENA** Gumbi dostupni u Comm Manageru ovise o vrsti uređaja koji koristite.



Funkcija	
1	Taknite za uključivanje ili isključivanje telefona.
2	Taknite za uključivanje ili isključivanje funkcije Wi-fi.
3	Taknite za uključivanje ili isključivanje zvona.
4	Taknite za automatsko ili ručno preuzimanje poruka.
5	Taknite za uključivanje ili isključivanje funkcije Bluetooth.
6	Taknite za zaustavljanje uključenih podatkovnih usluga (npr. GPRS).
7	Taknite za usklađivanje uređaja s računalom.

## 5. Namještanje Bluetooth SIM pristupa za automobilske mobilne telefone

Mobilni telefoni ugrađeni u automobil, koji podržavaju SIM Access profil (SAP) mogu se spajati na vaš uređaj i pristupati SIM kartici vašeg uređaja koristeći Bluetooth vezu. Nakon uspostave SAP veze možete preuzeti SIM kontakte s mobilnog uređaja na automobilski mobilni telefon. Također možete koristiti automobilski mobilni telefon za nazivanje i odgovaranje na pozive koristeći SIM karticu mobilnog uređaja.

**NAPOMENA** • Da biste omogućili preuzimanje kontakata s mobilnog uređaja na automobilski mobilni telefon, kontakti se moraju nalaziti na SIM kartici, a ne u memoriji mobilnog uređaja. Konfigurirajte automobilski mobilni telefon za preuzimanje kontakata samo sa SIM kartice.

• Obratite se svojem operatoru da biste doznali koji su modeli automobilskih mobilnih telefona kompatibilni s vašim uređajem.

1. Na mobilnom uređaju funkcija Bluetooth mora biti uključena i namještena na otvoreni način rada.
2. Taknite **Start > Programs > SAPSettings**.
3. Na zaslону BT Remote SIM Access označite potvrdni kvadratić **Remote SIM Access**, a zatim taknite **Done**.
4. Povežite automobilski mobilni telefon sa svojim mobilnim uređajem koristeći Bluetooth vezu. Pogledajte priručnik automobilskog mobilnog telefona za upute za ostvarivanje veze.
5. Na vašem mobilnom uređaju trebala bi se pojaviti poruka koja vam govori da je uspostavljena veza između vašeg uređaja i automobilskog mobilnog telefona. Taknite **OK**.
6. Na zaslону BT Remote SIM Access taknite **Done**.

**NAPOMENA** Kada je SIM Access veza aktivna, nećete moći upućivati niti primati pozive, slati niti primati poruke niti obavljati slične zadatke. No, sve te radnje za to vrijeme možete obavljati s automobilskog mobilnog telefona. Nakon prekida veze s automobilskim mobilnim telefonom, svoj ćete mobilni uređaj moći koristiti kao i inače.

## 6. Namještanje Bluetooth stereo slušalica

Uređaj koji koristi Windows Mobile podržava A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), kojega koriste Bluetooth stereo slušalice. Provjerite podržavaju li i vaše slušalice A2DP.

1. Uređaji moraju biti uključeni i blizu jedan drugome, a Bluetooth slušalica mora biti u otkrivenom načinu rada.
2. Taknite **Start > Settings >** karticu **Connections**.
3. Taknite **Bluetooth >** karticu **Devices > New Partnership**. Vaš uređaj traži ostale Bluetooth uređaje i prikazuje njihov popis. Bluetooth mora biti uključen na vašem uređaju, a uređaj mora biti u otkrivenom načinu rada.
4. Taknite naziv stereo slušalica i taknite **Next**.
5. U polje **Passkey** upišite pristupni kôd za Bluetooth handsfree uređaj. Podatke o tome naći ćete u dokumentaciji za svoj handsfree uređaj. Taknite **Next**.
6. Označite potvrdni kvadratić za handsfree uslugu i odaberite **Finish**.

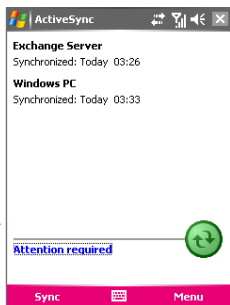
**NAPOMENA** Ako se veza sa slušalicom prekine, ponovno uključite slušalicu i ponovite korake od 1 do 3 kako su gore opisani. Taknite i držite naziv stereo slušalica i taknite **Set as Wireless Stereo**.

## 7. Značenje kodova pogrešaka za ActiveSync

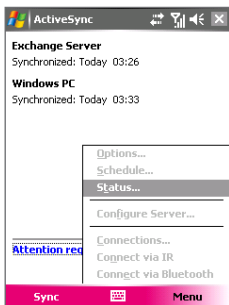
Program ActiveSync dojavljuje kodove pogrešaka i druge poruke na stranici Status. Ovaj odjeljak navodi značenje tih kodova da biste lakše rješavali probleme u radu s programom ActiveSync.



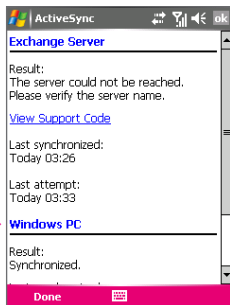
Usklađivanje



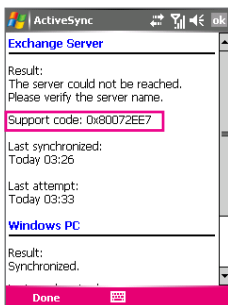
Neuspjelo



Menu > Status



Zaslon Status

Kód pogreške (**Support code**)

## Tablica kodova pogrešaka

Kód pogreške za ActiveSync	Poruka o pogrešci	Informacije za rješavanje problema
<b>0x85002002</b>	There is not enough free memory on your device to synchronise information. Delete unused files from your device or close programmes that are running to free up memory.	ActiveSync više nema mjesta za spremanje. Pokušajte usklađivanje kasnije, nakon što napravite mjesta na uređaju.
<b>0x85002003</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Usklađivanje nije dovršeno jer je uređaj predugo čekao na uspostavljanje veze s Exchange Serverom. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x85002004</b>	You have stopped synchronisation.	To je obavijesna poruka koja ne znači grešku. Usklađivanje je ručno prekinuto.

Kód pogreške za ActiveSync	Poruka o pogrešci	Informacije za rješavanje problema
0x85002007	ActiveSync encountered a problem on the server.	Došlo je do privremenog problema s poslužiteljem. Pokušajte ponovno poslati. Ako se problem nastavi, možda ćete se morati obratiti administratoru mreže.
0x85002008	ActiveSync encountered a problem with the following item: [Item Type]: [Item Name] If the error persists, you may need to delete the item.	Greška kod usklađivanja pojedinačne stavke (greška stavke). Greška se obično može ispraviti samo uklanjanjem stavke koja dovodi do greške. Ako pokušate usklađivanje ponovno da biste vidjeli hoće li se greška ponoviti, imajte na umu da se stavke koje dovode do takvih grešaka preskaču, pa se sljedeći put neće prikazati.
0x85002009	Not available.	Prethodna greška usklađivanja zahtijeva uklanjanje podataka usklađivanja, ali se to uklanjanje ne može dovršiti. Pokušajte usklađivanje ponovno, pa bi se postupak trebao dovršiti normalno.

Kód pogreške za ActiveSync	Poruka o pogrešci	Informacije za rješavanje problema
<b>0x8500200A</b>	Your account information could not be detected. Choose Configure Server on the ActiveSync menu to check your Exchange Server credentials.	Prilikom namještanja usklađivanja s Exchange Serverom, stranica o korisniku je ostavljena prazna. Popunite podatke o korisniku ili namjestite uređaj za usklađivanje samo sa stolnim računalom i pokušajte usklađivanje ponovno.
<b>0x8500200B</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Ova poruka se često pojavljuje kada je Exchange Server preopterećen. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x8500200D</b>	The device timed out waiting for you to supply credentials.	Stranica o korisniku na Exchange Serveru je predugo ostavljena otvorenom. Ponovno upišite Exchange Server podatke za prijavu i ponovno pokušajte usklađivanje.
<b>0x8500200F</b>	You have canceled synchronisation.	Ta se greška obično javlja kada poništite stranicu za prijavu korisnika na Exchange Serveru. Provjerite ispravnost podešenja za usklađivanje sa stolnim računalom ili Exchange Serverom i pokušajte usklađivanje ponovno.
<b>0x85010000</b>	Not available.	Mogla bi biti jedna od mnogih manjih grešaka Interneta. Pokušajte usklađivanje poslije.

Kód pogreške za ActiveSync	Poruka o pogrešci	Informacije za rješavanje problema
<b>0x85010002</b>	Access was denied. Choose Configure Server on the ActiveSync menu to check your server username and password.	Ako koristite zakazano usklađivanje, usklađivanje je promijenjeno na ručno. Raspored usklađivanja možete namjestiti nakon ponovne uspostave pristupa Exchange Serveru.
<b>0x85010008</b>	The proxy server you have specified is incompatible with your device. Specify the correct proxy server in your connection configuration.	Ako koristite zakazano usklađivanje, usklađivanje je promijenjeno na ručno. Raspored usklađivanja možete namjestiti nakon uspješnog usklađivanja s Exchange Serverom.
<b>0x85010009</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Usklađivanje s Exchange Serverom nije moguće dovršiti zbog loše mrežne veze. Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x85010014</b>	ActiveSync encountered a problem on the server.	Exchange Server dojavljuje internu grešku. Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije. No, ako se problem nastavi, možda ćete se morati obratiti administratoru mreže.

Kód pogreške za ActiveSync	Poruka o pogrešci	Informacije za rješavanje problema
<b>0x85010015</b>	ActiveSync encountered network problems or an internal server error while synchronising.	Do te vrste greške obično dolazi kada Exchange Server ima premalo memorije. Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x85010016</b>	ActiveSync encountered network problems or an internal server error while synchronising.	Poruka greške je stigla s mreže. Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x85010017</b>	ActiveSync encountered a problem on the server.	Ova poruka se često pojavljuje kada je Exchange Server preopterećen. Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x85010018</b>	ActiveSync encountered a problem on the server.	Do te greške obično dolazi zbog preopterećenosti mreže. Ovo je obično privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x85010019</b>	ActiveSync encountered network problems or an internal server error while synchronising.	Exchange Server dojavljuje internetsku grešku. Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x85020002</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Veza s Exchange Serverom je prekinuta. Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.

Kód pogreške za ActiveSync	Poruka o pogrešci	Informacije za rješavanje problema
<b>0x85020003</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Veza s Exchange Serverom je prekinuta. Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x85020004</b>	Synchronisation interrupted.	Korisnik je prekinuo vezu. Ponovno uspostavite vezu i pokušajte usklađivanje ponovno.
<b>0x85020006</b>	Cannot connect with current connection settings. To change your connection setting, tap Settings.	Do te greške obično dolazi zbog neodgovarajućih postavki mreže ili modemske veze. Provjerite podešenja veze i pokušajte usklađivanje ponovno.
<b>0x85020007</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Usklađivanje s Exchange Serverom nije moguće dovršiti zbog loše mrežne veze. Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x85020008</b>	Unable to connect. Voice call is in progress.	Usklađivanje je prekinuo govorni poziv. Veza se obično ponovno uspostavlja nakon završetka razgovora.

Kód pogreške za ActiveSync	Poruka o pogrešci	Informacije za rješavanje problema
<b>0x85020009</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Usklađivanje s Exchange Serverom nije moguće dovršiti zbog loše mrežne veze. Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x8502000A</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x8502000B</b>	Cannot connect with current connection settings. To change your connection setting, tap Settings.	Do te greške obično dolazi zbog neodgovarajućih postavki mreže ili modemske veze. Provjerite podešenja veze i pokušajte usklađivanje ponovno.
<b>0x8502000C</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x8502000D</b>	Synchronisation interrupted.	Pokušaj uspostave veze je prekinut. Pokušajte usklađivanje ponovno.
<b>0x85030000</b>	You are roaming, and you have chosen not to use your schedule settings while roaming.	Pokušajte usklađivanje ponovno kada se nalazite u području s boljim mrežnim signalom. U roamingu možete obaviti ručno usklađivanje, ali vam se to dodatno naplaćuje.
<b>0x85030019</b>	ActiveSync was unable to synchronise because your wireless phone was off.	Telefon je isključen. Uključite telefon i pokušajte usklađivanje ponovno.

Kód pogreške za ActiveSync	Poruka o pogrešci	Informacije za rješavanje problema
<b>0x85030027</b>	Exchange Server requires certificates to log on. Connect your device to your PC on the corporate network to obtain a certificate.	U okruženjima u kojima se zahtijeva korištenje sigurnosnih certifikata, za usklađivanje morate najprije pribaviti valjani certifikat. Za certifikat ćete se možda morati obratiti administratoru.
<b>0x85030028</b>	Cannot obtain a valid certificate. To try again, please disconnect and reconnect your device to a PC on the corporate network. If this problem persists, please contact your administrator.	U okruženjima u kojima se zahtijeva korištenje sigurnosnih certifikata, za usklađivanje morate najprije pribaviti valjani certifikat. Za certifikat ćete se možda morati obratiti administratoru.
<b>0x80072ee1</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072ee2</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072ee4</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Exchange Server dojavljuje internu grešku. Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.

Kód pogreške za ActiveSync	Poruka o pogrešci	Informacije za rješavanje problema
<b>0x80072ee5</b>	Synchronisation could not be completed. Verify that you have entered the correct server.	Razlog može biti preopterećenje Exchange Servera. Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072ee6</b>	ActiveSync encountered a problem on your device.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072ee7</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Naziv Exchange Servera ne može se pronaći. Provjerite jeste li upisali točan naziv Exchange Servera i pokušajte usklađivanje ponovno.
<b>0x80072ee8</b>	ActiveSync encountered a problem on your device.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072ee9</b>	ActiveSync encountered a problem on your device.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072eea</b>	ActiveSync encountered a problem on your device.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072eeb</b>	ActiveSync encountered a problem on your device.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072eec</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Exchange Server dojavljuje internetsku grešku. Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.

Kód pogreške za ActiveSync	Poruka o pogrešci	Informacije za rješavanje problema
<b>0x80072eed</b>	Not available.	Veza s Exchange Serverom nije mogla biti uspostavljena jer korisničko ime koje ste naveli netočno. Ispravite korisničko ime ili provjerite imate li valjane podatke za pristup Exchange Serveru i pokušajte ponovno.
<b>0x80072eee</b>	Not available.	Veza s Exchange Serverom nije mogla biti uspostavljena jer je zaporka koju ste naveli netočna. Ispravite zaporku i pokušajte ponovno.
<b>0x80072ef0</b>	ActiveSync encountered a problem on your device.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072ef1</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072ef2</b>	ActiveSync encountered a problem on your device.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072ef3</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.

Kód pogreške za ActiveSync	Poruka o pogrešci	Informacije za rješavanje problema
<b>0x80072ef4</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Exchange Server dojavljuje pogrešku proxy poslužitelja. Provjerite podešenja proxy poslužitelja i pokušajte usklađivanje ponovno.
<b>0x80072ef5</b>	ActiveSync encountered a problem on your device.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072ef6</b>	ActiveSync encountered a problem on your device.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072ef7</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Izravan pristup mreži nije dostupan. Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072ef8</b>	ActiveSync encountered a problem on your device.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072ef9</b>	ActiveSync encountered a problem on your device.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072efa</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Usklađivanje nije dovršeno, vjerojatno zbog prevelikog prometa na mreži. Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072efb</b>	ActiveSync encountered a problem on your device.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.

Kód pogreške za ActiveSync	Poruka o pogrešci	Informacije za rješavanje problema
<b>0x80072efc</b>	Synchronisation could not be completed. Verify that you have entered the correct server.	Razlog može biti preopterećenje Exchange Servera. Ovo je obično privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072efd</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072efe</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Veza s Exchange Serverom je prekinuta. Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072eff</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Veza s Exchange Serverom je prekinuta. Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072f00</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072f01</b>	Synchronisation could not be completed. Verify that you have entered the correct server.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072f04</b>	The server could not be reached. This can be caused by temporary network conditions.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.

Kód pogreške za ActiveSync	Poruka o pogrešci	Informacije za rješavanje problema
<b>0x80072f05</b>	The security certificate on the server has expired. Check that the date and time on your device are correct.	Datum certifikata za Secure Sockets Layer (SSL) vezu ne odgovara podešenjima na vašem uređaju. Datum i vrijeme vašeg uređaja nisu ispravni ili je certifikat istekao. Ako je certifikat istekao, možda ćete se morati obratiti administratoru Exchange Servera. Ako koristite zakazano usklađivanje, usklađivanje je promijenjeno sa zakazanog na ručno.
<b>0x80072f06</b>	You have an incorrect SSL certificate common name in the Host Name field. For example, you may have entered <a href="#">www.server.com</a> , when the common name on the certificate is actually <a href="#">www.different.com</a> . Make sure the server name is entered correctly.	Naziv Exchange Servera u vašim ActiveSync podešenjima razlikuje se od onoga koji se traži za uspostavu SSL veze. Ispravite naziv Exchange Servera i pokušajte usklađivanje ponovno. Ako koristite zakazano usklađivanje, usklađivanje je promijenjeno sa zakazanog na ručno.
<b>0x80072f07</b>	Synchronisation could not be completed. Try again later.	Ovo je internetska pogreška koja je uglavnom privremena. Pokušajte usklađivanje poslije.

Kód pogreške za ActiveSync	Poruka o pogrešci	Informacije za rješavanje problema
<b>0x80072f08</b>	Synchronisation could not be completed. Try again later.	Ovo je internetska pogreška koja je uglavnom privremena. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072f09</b>	Synchronisation could not be completed. Try again later.	Ovo je internetska pogreška koja je uglavnom privremena. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072f0a</b>	Synchronisation could not be completed. Try again later.	Ovo je internetska pogreška koja je uglavnom privremena. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072f0b</b>	Synchronisation could not be completed. Try again later.	Ovo je internetska pogreška koja je uglavnom privremena. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072f0d</b>	The security certificate on the server is invalid. Contact your Exchange Server administrator or ISP to install a valid certificate on the server.	ActiveSync ne prepoznaje izdavalatelja certifikata koji je generirao certifikat poslužitelja. Ako koristite zakazano usklađivanje, usklađivanje je promijenjeno sa zakazanog na ručno.
<b>0x80072F7A</b>	ActiveSync encountered a problem on your device.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.
<b>0x80072F7C</b>	ActiveSync encountered a problem on your device.	Ovo je privremena greška. Pokušajte usklađivanje poslije.

Kód pogreške za ActiveSync	Poruka o pogrešci	Informacije za rješavanje problema
<b>0x86000106</b>	A critical error has occurred. ActiveSync can recover from this error, but the next time you synchronise, you may lose changes made since your last successful synchronisation.	Sve promjene usklađenih podataka na uređaju od zadnjeg usklađivanja bit će izgubljene tijekom sljedećeg usklađivanja, ali bi usklađivanje trebalo uspjeti.
<b>0x8600050D</b>	A critical error has occurred. ActiveSync can recover from this error, but the next time you synchronise, you may lose changes made since your last successful synchronisation.	Sve promjene usklađenih podataka na uređaju od zadnjeg usklađivanja bit će izgubljene tijekom sljedećeg usklađivanja, ali bi usklađivanje trebalo uspjeti.
<b>0x80004005</b>	Synchronisation could not be completed. If this condition persists, try deleting and then re-creating the device's sync relationships.	Do problema je možda došlo zbog pojedinačne mape ili stavke na uređaju. Problem će se nastaviti dok ne izbrišete stavku ili stavke, koje može biti teško pronaći. Obično se problem rješava novim namještanjem za usklađivanje.

Za više informacija o programu ActiveSync pogledajte Microsoft ActiveSync USB Connection Troubleshooting Guide na adresi: <http://www.microsoft.com/windowsmobile/help/activesync/default.mspix>.

T-Mobile Hrvatska d.d.  
Ulica grada Vukovara 23, HR-10000  
Zagreb



91H00557-05M Rev.A

Verzija A lipanj 2006